

DOMETIC MOBILE COOLING CFX

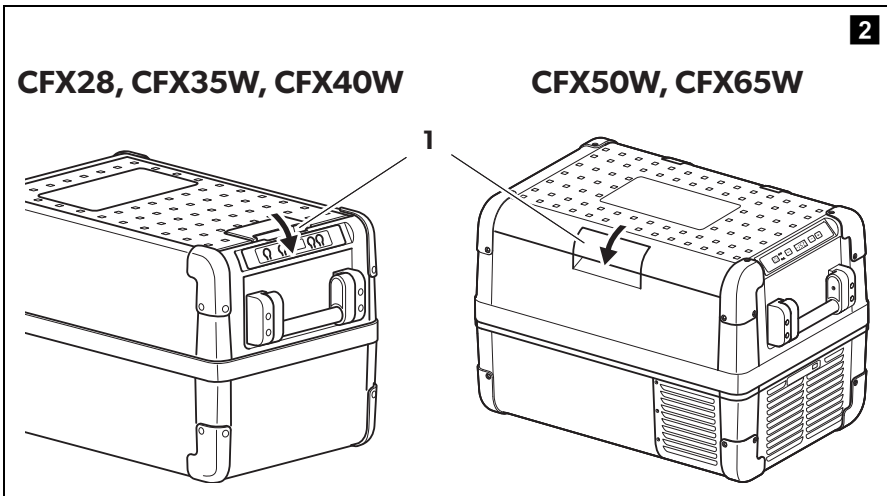
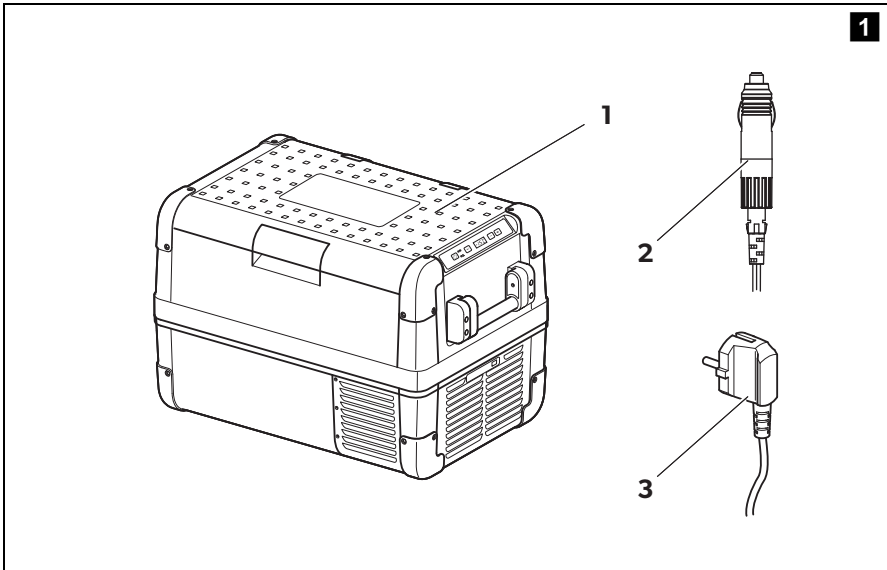


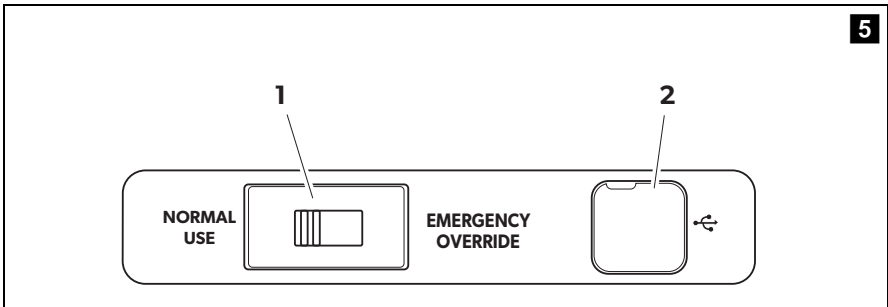
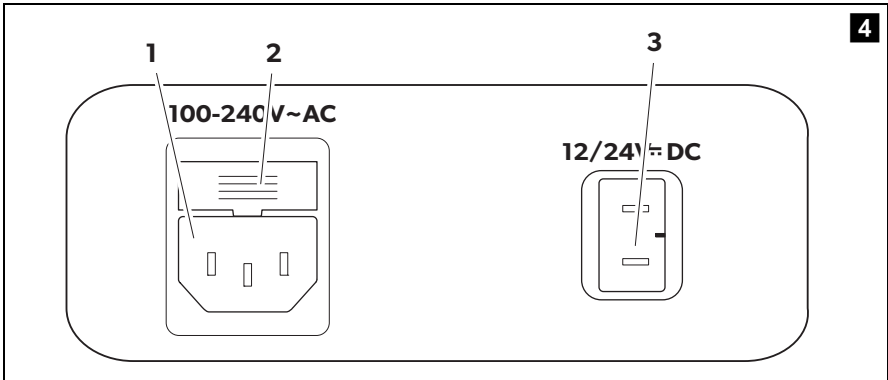
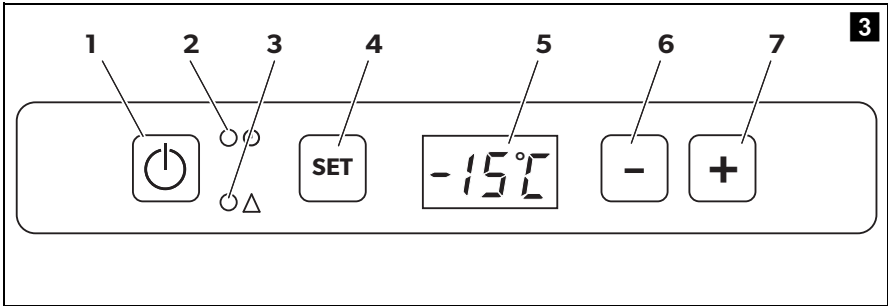
CFX28, CFX35W, CFX40W, CFX50W, CFX65W, CFX65W

مكتف جهاز التبريد
دليل التشغيل

AR

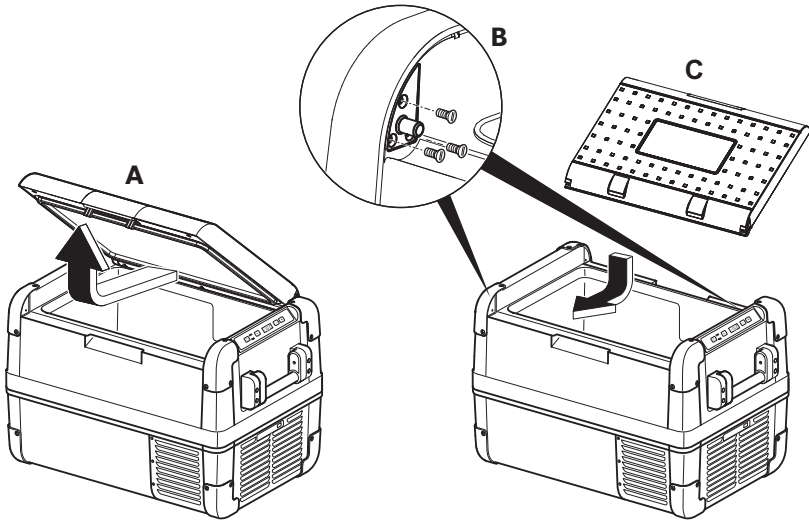
© 2020 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.





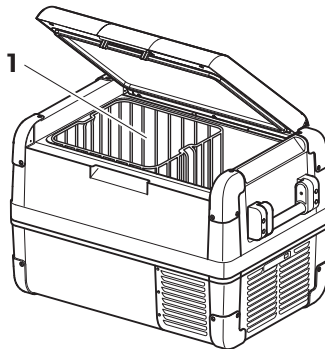
CFX50W, CFX65W

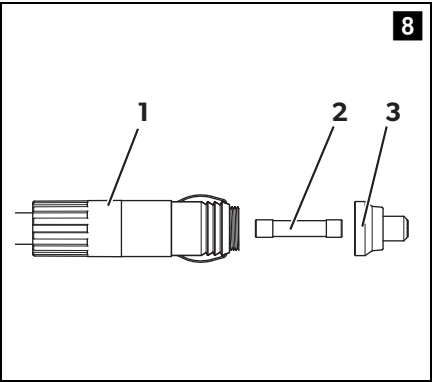
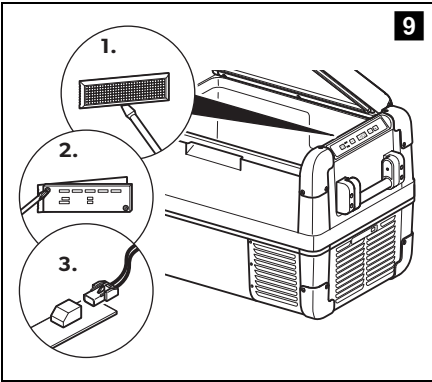
6



CFX50W, CFX65W

7





يُرجى قراءة هذه التعليمات، والإرشادات، والتحذيرات الواردة في دليل المنتج المشار إليه واتباعها بعناية للتأكد من تركيب المنتج، واستخدامه، وصيانته بشكل صحيح في جميع الأوقات. يجب أن تُحفظ هذه التعليمات مع هذا المنتج.

باستخدام هذا المنتج، فإنك تؤكد بمقتضى ذلك أنك قد قرأت إخلاء المسؤولية المشار إليها، وكافة التعليمات، والإرشادات، والتحذيرات بعناية وأنك تفهم الشروط والأحكام وتوافق على الالتزام بها على النحو المنصوص عليه هنا. كما توافق على استخدام هذا المنتج فقط للغرض والاستعمال المقصود وفقاً للتعليمات، والإرشادات، والتحذيرات على النحو المنصوص عليه في دليل المنتج المشار إليه وكذلك وفقاً لجميع القوانين واللوائح المعمول بها. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات المنصوص عليها في هذه الوثيقة واتباعها إلى حدوث إصابة لك وللآخرين أو تلف منتجك أو تلف ممتلكات الأخرى الموجودة بالقرب منه. قد يخضع دليل المنتج المشار إليه، بما فيه من تعليمات وإرشادات وتحذيرات، والوثائق ذات الصلة للتغيير والتحديث. للحصول على أحدث معلومات عن المنتج، يُرجى زيارة www.dometic.com.

المحتويات

1	شرح الرموز	8
2	تعليمات السلامة	8
3	محتويات التسليم	10
4	الملحقات	11
5	الاستخدام المقصود	11
6	وصف وظيفة الجهاز	12
6.1	مجموعة الوظائف	12
6.2	عناصر التشغيل والعرض	12
7	التشغيل	14
7.1	قبل الاستخدام الأول	14
7.2	توفير الطاقة	14
7.3	توصيل جهاز التبريد	15
7.4	استخدام مراقب البطارية	16
7.5	استخدام جهاز التبريد	17
7.6	ضبط درجة الحرارة	18
7.7	تمكين إشارة WiFi للتطبيق الاختياري (الكل باستثناء CFX28)	18
7.8	ضبط درجة سطوع الشاشة	19
7.9	استخدام مفتاح الطوارئ (حيثما يتم تركيبه)	19
7.10	منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة	20
7.11	إيقاف تشغيل جهاز التبريد	20
7.12	إذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد	20
7.13	استبدال مصهر التيار المتردد	21
7.14	استبدال مصهر قابس التيار المستمر	21
7.15	استبدال لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء	21
8	التنظيف والعناية	22
9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	22
10	الضمان	23
11	التخلص من الجهاز	24

1 شرح الرموز

خطر! إرشادات السلامة يشير إلى موقف خطورة يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة إن لم يتم تجنبه.	
تحذير! إرشادات السلامة يشير إلى موقف خطورة يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة إن لم يتم تجنبه.	
احتراس! إرشادات السلامة يشير إلى موقف خطورة يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة خفيفة أو متوسطة إن لم يتم تجنبه.	
تنبيه! إشارة إلى موقف خطورة يمكن أن يؤدي إلى حدوث تلفيات إن لم يتم تجنبه.	
ملحوظة معلومات تكميلية لتشغيل المنتج.	

2 تعليمات السلامة

تحذير! إن عدم الالتزام بهذه التحذيرات يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابات خطيرة. خطر التعرض إلى صق كهربائي • في حالة ظهور أضرار واضحة بجهاز التبريد، ينبغي عدم تشغيله. • عند تعرض كبل الطاقة بجهاز التبريد للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة العملاء الخاصة بها أو من قبل شخص مؤهل بشكل مماثل، لتجنب المخاطر. • في حالة تعرض كابل الطاقة بالجهاز للتلف، يجب استبداله لتجنب مخاطر السلامة. • ينبغي عدم إجراء إصلاحات بجهاز التبريد هذا إلا من قبل فنيين متخصصين. فالإصلاحات غير السليمة يمكن أن تتسبب في حدوث مخاطر شديدة. خطر حريق! • عند وضع الجهاز، احرص على أن يكون سلك التغذية الكهربائية غير عالق أو تالف. • لا تضع المقبس متعدد المنافذ المتنقل أو مغذيات القدرة الكهربائية المتنقلة في خلفية الجهاز.	
--	--

المخاطر الصحية

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال عمر 8 سنوات وأكبر أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقة بدنية أو حسية أو عقلية أو ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية طالما يتم الإشراف عليهم ويتلقوا التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة ويدركون الأخطار التي يمكن التعرض لها.
- لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا يُسمح بالقيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قبل الأطفال دون إشراف.
- يسمح للأطفال عمر 3 وحتى 8 سنوات تعبئة أجهزة التبريد وتفرغها.
- خطر الانفجار
- لا تقم بتخزين مواد قابلة للانفجار، مثل البخاخات المحتوية على غازات قابلة للاشتعال، داخل جهاز التبريد.

احتراس! إن عدم الالتزام بهذه التنبيهات يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة.



خطر التعرض إلى صعق كهربائي

- تأكد قبل التشغيل لأول مرة من أن التوصيلات والقوابس جافة.
- افصل جهاز التبريد عن إمدادات الطاقة
 - قبل التنظيف والعناية
 - بعد كل استخدام

المخاطر الصحية

- تأكد من توافق قدرة تبريد الجهاز مع متطلبات المواد الغذائية أو الأدوية المراد تبريدها.
- لا يُسمح بتخزين المواد الغذائية إلا في عبوات التغليف أو الحاويات المناسبة.
- يمكن لفتح الباب لفترات طويلة التسبب في زيادة درجة حرارة أقسام الجهاز بصورة كبيرة.
- قم بانتظام بتنظيف الأسطح التي تلامس الأطعمة وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها.
- إذا تُرك الجهاز فارغاً لفترات طويلة:
 - أوقف تشغيل الجهاز.
 - أذب الثلج المتكوّن في الجهاز.
 - نظف الجهاز وجففه.
 - دع الباب مفتوحاً لمنع تكون العفن داخل الجهاز.

تنبيه! خطر حدوث تلف



- قارن بيانات الجهد الكهربائي الواردة بلوحة النوع مع إمدادات الطاقة المتوفرة.
- لا تقم بتوصيل جهاز التبريد إلا على النحو التالي:
 - مع كبل تيار مستمر في مقبس تيار مستمر داخل السيارة
 - أو مع كبل تيار متردد في شبكة تيار متردد
- لا تسحب القابس أبداً من المقبس عن طريق شدة من كبل الطاقة.

- عندما يكون جهاز التبريد موصلاً بمقبس تيار مستمر: افصل جهاز التبريد والمستهلكات الأخرى من بطارية السيارة، قبل توصيل الشاحن السريع.
- عندما يكون جهاز التبريد موصلاً بمقبس تيار مستمر: افصل الوصلة أو أغلق جهاز التبريد، عند إيقاف الموتور، وإلا قد يحدث تفريغ لبطارية السيارة.
- جهاز التبريد غير مناسب لنقل المواد الكاوية أو المذيبة.
- يحتوي جهاز التبريد هذا على مادة السيكلوبنتان القابلة للاشتعال في العازل. تتطلب الغازات الموجودة في مادة العزل إجراءات تخلص خاصة. قم بتوريد جهاز التبريد بعد نهاية عمره الافتراضي إلى مركز مناسب للتخلص من المخلفات.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل جهاز التبريد، إلا إذا كان هذا الجهاز الكهربائي موصى به من الشركة المصنعة.
- لا تضع أي لهب مكشوف أو أي مصادر حرارة أخرى (مدفأة، أشعة شمس قوية، موقد غاز، وغيرها) بالقرب من جهاز التبريد.
- **خطر ارتفاع الحرارة!**
تأكد دائماً من وجود مساحة 50 ملم بحد أدنى للتهوية في الجوانب الأربعة المحيطة بجهاز التبريد. احرص على عدم وجود أي أجسام في هذه المنطقة قد تعوق من وصول الهواء إلى مكونات التبريد.
لا تضع جهاز التبريد في أثاث أو مناطق ضيقة لا يوجد بها تيار هواء.
- تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية.
- لا تملأ الحاوية الداخلية بأي سوائل أو ثلج.
- لا تغمر جهاز التبريد أبداً في الماء.
- قم بحماية جهاز التبريد والكيبلات من الحرارة والرطوبة.
- يجب ألا يُعرض الجهاز للأمطار.

3 محتويات التسليم

انظر شكل 1، صفحة 3

العنصر	الكمية	الوصف
1	1	جهاز التبريد
2	1	كابل التوصيل لتوصيل التيار المستمر
3	1	كابل التوصيل لتوصيل التيار المتردد
–	1	دليل التشغيل

4 الملحقات

متوفرة كملحقات (وليست من ضمن محتويات التسليم):

الاسم	الرقم المرجعي	الموديل
مجموعة أدوات التثبيت العالمية (نظام السير) CFX-UFK	9108300002	تناسب جميع الموديلات
مجموعة التثبيت والفك السريع CFX-QFK	9600000166	CFX28 فقط
شاشة لاسلكية CFX-WD	9600000164	يناسب CFX28 والموديلات الأقدم غير المزودة بوظيفة تطبيق WIFI

قم بزيارة موقع شركة Dometic (انظر الصفحة الخلفية) للحصول على مزيد من المعلومات حول تطبيق WiFi المزود بوظائف للتحكم والعرض والإنذار (الكل باستثناء CFX28). يرجى العلم بأن التطبيق قد يكون غير متوفر في بلدك.

5 الاستخدام المقصود

يلائم صندوق التبريد تبريد الطعام. يلائم صندوق التبريد أيضاً الاستخدام على متن السيارات. تم تصميم صندوق التبريد لتشغيله من مقبس إمداد تيار مستمر في السيارة أو من مصدر تيار متردد. يلائم صندوق التبريد استخدامات التخفيف.

لا يُعد صندوق التبريد مناسباً للأغراض التالية:

- تخزين المواد الكيميائية المسببة للتآكل أو الحارقة أو المحتوية على مذيبيات
- التجميد السريع للأطعمة

إن صندوق التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج.

يناسب صندوق التبريد هذا الغرض والاستعمال المقصود منه فقط وفقاً لهذه التعليمات.

يوفر دليل التشغيل هذا معلومات ضرورية للتركيب و/أو التشغيل الصحيح لصندوق التبريد. سيؤدي سوء التركيب و/أو التشغيل الخاطئ والصيانة غير الصحيحة إلى أداء غير مرضي وعطل محتمل.

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي ضرر أو تلف بالمنتج ناتج عن:

- عملية التجميع أو التوصيل غير الصحيحة بما في ذلك الجهد الزائد
- صيانة غير صحيحة أو استخدام قطع غيار غير أصلية وغير مقدمة من الشركة المصنعة
- إجراء تعديلات على المنتج دون حصول على إذن صريح من الشركة المصنعة
- الاستخدام في أغراض أخرى خلاف الأغراض الموضحة في هذا الدليل

تحتفظ شركة Dometic بالحق في تغيير شكل المنتج ومواصفاته.

6 وصف وظيفة الجهاز

يمكن بجهاز التبريد تبريد المنتجات والحفاظ على برودتها. إن الحفاظ على دائرة التبريد منخفضة مع المكثف يحقق عملية التبريد. يضمن العزل الجيد والمكثف القوي توفير تبريد كافي وسريع.

جهاز التبريد هو جهاز متنقل.

يمكن وضع جهاز التبريد على انحدار لفترة قصيرة يصل إلى 30 درجة، على سبيل المثال عند استخدامه في القوارب.

6.1 مجموعة الوظائف

- مصدر طاقة مزود بدائرة ذات أولوية للتوصيل بالمصدر الرئيسي للتيار المتردد
- مراقب بطارية بثلاثة مستويات لحماية بطارية السيارة
- شاشة مزودة بمقياس درجة الحرارة حيث تعرض بالدرجة المئوية وبالفهرنهايت وتتوقف عن التشغيل أوتوماتيكيًا عند انخفاض جهد البطارية
- إعداد درجة الحرارة: باستخدام زررين على درجات، كل منها بمقدار 1 درجة مئوية (2 درجة فهرنهايت)
- يمكن التحكم بجهاز إرسال WiFi المدمج باستخدام التطبيق (الكل باستثناء CFX28)
- مقابض حمل قابلة للطي
- منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة
- مفتاح الطوارئ (حيثما يتم تركيبه)
- سلة سلكية قابلة للإزالة

6.2 عناصر التشغيل والعرض

سقاطة للغطاء: شكل 2، 1، صفحة 3

لوحة التشغيل (شكل 3، صفحة 4)

العنصر	الوصف	الشرح
1	ON (تشغيل) OFF (إيقاف تشغيل)	يستخدم الزر لتشغيل جهاز التبريد أو إيقاف تشغيله عند الضغط عليه لمدة بين ثانية وثانيتين

العنصر	الوصف	الشرح
2	POWER "⏻"	مؤشر الحالة
		تضيئ لمبة LED باللون الأخضر: عند تشغيل المكثف
		تضيئ لمبة LED باللون البرتقالي: عند توقف المكثف عن التشغيل
		تومض لمبة LED باللون البرتقالي: عند توقف الشاشة أو توماتيكياً عن التشغيل بسبب انخفاض جهد البطارية
3	خطأ	تومض لمبة LED باللون الأحمر: تم تشغيل الجهاز ولكنه غير جاهز للعمل
4	الضبط	يحدد وضع الإدخال: • إعداد درجة الحرارة • شاشة عرض تُظهر الدرجة المئوية أو الفهرنهايت • ضبط مراقب البطارية • ضبط درجة سطوع الشاشة • تشغيل WiFi أو إيقاف (الكل باستثناء CFX 28)
5	–	شاشة، تعرض المعلومات
6	DOWN – (لأسفل)	اضغط مرة واحدة لخفض القيمة
7	لأعلى +	اضغط مرة واحدة لزيادة القيمة

مقاييس التوصيل (شكل 4، صفحة 4)

العنصر	الوصف
1	مقيس التوصيل بمصدر جهد التيار المتردد
2	حامل المصهر
3	مقيس التوصيل بمصدر جهد التيار المستمر

مفتاح الطوارئ (عند التركيب) ومنفذ USB (شكل 5، صفحة 4)

العنصر	الوصف
1	مفتاح الطوارئ (حينما يتم تركيبه)
2	مصدر الطاقة لأجهزة USB

7 التشغيل

7.1 قبل الاستخدام الأول

ملحوظة



قبل بدء تشغيل جهاز التبريد الجديد لأول مرة، يجب عليك تنظيفه من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة لأسباب متعلقة بالصحة (يرجى أيضاً الرجوع إلى فصل "التنظيف والعناية" صفحة 22).

عكس اتجاه فتح الغطاء (فقط CFX50W و CFX65W)

يمكن نقل مفصلات الغطاء إلى الجانب المقابل إذا كنت تود فتح الغطاء من الاتجاه المقابل. لإجراء ذلك، اتبع الخطوات التالية:

- افتح الغطاء ثم أزل (شكل 6 أ، صفحة 5).
- فك المسامير 3 لكل مفصلة (شكل 6 ب، صفحة 5) وأزل المفصلات.
- أزل الأغشية البلاستيكية من مواضع المفصلات الجانبية الجديدة باستخدام مفك صغير ثم أعد تركيبها في مواضع المفصلات القديمة.
- أعد تركيب المفصلات الجانبية في المواضع الجديدة.
- أدخل الغطاء في المفصلات على الجانب المقابل (شكل 6 ج، صفحة 5).

تحديد وحدات درجة الحرارة

- يمكن تبديل وحدات عرض درجة الحرارة بين الدرجة المئوية والفهرنهايت على النحو التالي:
- قم بتشغيل جهاز التبريد.
- اضغط على زر „SET“ (الضبط) (شكل 3 4، صفحة 4) مرتين.
- استخدم الأزرار „UP“ (+ لأعلى) (شكل 3 7، صفحة 4) أو „DOWN“ – (لأسفل-) (شكل 3 6، صفحة 4) لتحديد الدرجة المئوية أو الفهرنهايت.
- ✓ بعد ذلك تظهر وحدات درجة الحرارة المحددة على كلا الشاشتين لثوان معدودة. تومض الشاشة عدة مرات قبل أن تعود إلى درجة الحرارة الحالية.

7.2 توفير الطاقة

- اختر موقعاً جيد التهوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- اترك الطعام الدافئ حتى يبرد أولاً قبل وضعه في جهاز التبريد للحفاظ عليه بارداً.
- لا تفتح جهاز التبريد بشكل متكرر أكثر من اللازم.
- لا تترك جهاز التبريد مفتوحاً لفترة أطول من اللازم.
- في حال كان المبرد يحتوي على سلة: للحصول على استهلاك طاقة أمثل، ضع السلة مثلما كانت عليه عند التسليم.
- تأكد بشكل منتظم من أن شريط الإحكام لا يزال بحالة جيدة.

7.3 توصيل جهاز التبريد

**تحذير! خطر حريق!**

- عند وضع الجهاز، احرص على أن يكون سلك التغذية الكهربائية غير عالق أو تالف.
- لا تضع المقبس متعدد المنافذ المتنقل أو مغذيات القدرة الكهربائية المتنقلة في خلفية الجهاز.

التوصيل ببطارية (سيارة أو قارب)

يمكن تشغيل جهاز التبريد بجهد كهربائي 12 فولت== أو 24 فولت==.

**تنبيه! خطر التلف!**

افصل جهاز التبريد والوحدات الأخرى المستهلكة للطاقة من البطارية قبل توصيل البطارية بجهاز شحن سريع. يمكن أن تتسبب الفولتية الزائدة في تلف إلكترونيات الجهاز.

لأسباب تتعلق بالسلامة، فإن جهاز التبريد مزود بنظام إلكتروني لمنع انعكاس القطبية. يعمل هذا على حماية جهاز التبريد من تقصير الدائرة الكهربائية عند التوصيل بالبطارية.

استخدام قابس تيار المستمر المزود بمصهر**تنبيه! خطر التلف!**

بغرض حماية الجهاز، فإن كابل التيار المستمر المتوفر مع الجهاز يحتوي على مصهر داخل القابس. لذلك **تجنب** إزالة قابس التيار المستمر المزود بمصهر. لا تستخدم سوى كابل التيار المستمر المتوفر مع الجهاز.

- أدخل كابل توصيل التيار المستمر (شكل 1 2، صفحة 3) في مدخل جهد التيار المستمر الخاص بجهاز التبريد (شكل 4 5، صفحة 4).
- قم بتوصيل كابل التوصيل بمنفذ التيار المستمر.

التوصيل بمصدر طاقة تيار متردد (مثل في المنزل أو المكتب)**خطر! التعرض إلى صق كهربائي!**

- يجب عدم الإمساك بالقوابس والمفاتيح مطلقاً إذا كانت يديك مبللة أو كنت تقف على سطح مبلل.
- إذا كنت تقوم بتشغيل جهاز التبريد على متن قارب من مصدر طاقة تيار متردد، يجب تثبيت قاطع دائرة التيار الحالي بين مصدر طاقة التيار المتردد وجهاز التبريد. اطلب نصيحة أحد الفنيين المدربين.

تحتوي أجهزة التبريد على مصدر طاقة مدمج متعدد الفولتية مزود بدائرة ذات أولوية للتوصيل بمصدر جهد تيار متردد. تعمل الدائرة ذات الأولوية على تحويل جهاز التبريد أوتوماتيكياً إلى التشغيل بالتيار المتردد إذا كان الجهاز متصلاً بمصدر تيار متردد، حتى ومع استمرار توصيل كابل التيار المستمر.

عند الانتقال بين مصدر طاقة التيار المتردد ومصدر البطارية، قد تضئ لمبة LED الحمراء لمدة قصيرة.

- أدخل كابل توصيل التيار المتردد (شكل 1 3, صفحة 3) داخل مقبس جهد التيار المتردد في جهاز التبريد (شكل 4 1, صفحة 4).
- وصل كابل التوصيل بمنفذ التيار المتردد.

7.4 استخدام مراقب البطارية

إن الجهاز مزود بمراقب بطارية متعدد المستويات حيث يحمي بطارية سيارتك من التفريغ الزائد عند اتصال الجهاز بمصدر التيار المستمر داخل السيارة.

في حالة تشغيل جهاز التبريد وكان مفتاح إشعال السيارة مغلقًا، يتوقف جهاز التبريد عن العمل تلقائيًا، بمجرد انخفاض جهد الإمداد عن المستوى المحدد. سوف يُعاد تشغيل جهاز التبريد مرة أخرى بمجرد إعادة شحن البطارية إلى مستوى الجهد اللازم لإعادة التشغيل.

تنبيه! خطر التلف!



في حالة التوقف عن التشغيل بسبب مراقب البطارية، لن تصبح البطارية مشحونة بالكامل. تجنب إعادة بدء التشغيل بشكل متكرر أو تشغيل مستهلكات التيار دون مراحل شحن طويلة. تأكد من إعادة شحن البطارية.

في وضع „HIGH“ (مرتفع)، يستجيب مراقب البطارية أسرع مما يكون في المستويات „LOW“ (منخفض) و „MED“ (متوسط) (انظر الجدول التالي).

وضع مراقب البطارية	منخفض	متوسط	مرتفع
جهد إيقاف التشغيل عند 12 فولت	10.1 فولت	11.4 فولت	11.8 فولت
جهد إعادة التشغيل عند 12 فولت	11.1 فولت	12.2 فولت	12.6 فولت
جهد إيقاف التشغيل عند 24 فولت	21.5 فولت	24.1 فولت	24.6 فولت
جهد إعادة التشغيل عند 24 فولت	23.0 فولت	25.3 فولت	26.2 فولت

يمكن تحديد وضع مراقب البطارية كما يلي:

- قم بتشغيل جهاز التبريد.
- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3 3, صفحة 4) ثلاث مرات.
- استخدم الأزرار „UP“ (لأعلى) و „DOWN“ (لأسفل) (شكل 3 6, صفحة 4) لتحديد وضع مراقب البطارية.
- ✓ سيظهر على الشاشة ما يلي:
- Lo (منخفض)، PEd (متوسط)، Hi (مرتفع)
- ✓ يظهر الوضع المحدد بعد ذلك على الشاشة لبضع ثوان. تومض الشاشة عدة مرات قبل أن تعود إلى درجة الحرارة الحالية.

ملحوظة

عند تجهيز جهاز التبريد ببطارية البادئ، حدد وضع مراقب البطارية „HIGH“ (مرتفع). إذا كان جهاز التبريد متصلاً ببطارية إمداد، فإن وضع مراقب البطارية „LOW“ (منخفض) سيفي بالغرض.

7.5 استخدام جهاز التبريد**تنبيه! خطر ارتفاع الحرارة!**

تأكد من توافر تهوية كافية طوال الوقت حتى تتبدد الحرارة الناتجة أثناء التشغيل. تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية. تأكد من وضع جهاز التبريد على بعد مسافة كافية من الجدران والأجسام الأخرى الموجودة حتى يتسنى تدوير الهواء.

- ضع جهاز التبريد على مكان ثابت.
- تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية وإمكانية تبديد الهواء الساخن.

ملحوظة

ضع جهاز التبريد كما هو موضح (شكل 1، صفحة 3). في حالة تشغيل الصندوق بإتجاه مختلف، فهذا قد يعرضه للتلف.

- وصل جهاز التبريد، انظر فصل "توصيل جهاز التبريد" صفحة 15.

تنبيه! خطر من الانخفاض الشديد في درجة الحرارة!

تأكد من أن المنتجات الموضوعة داخل جهاز التبريد هي فقط المنتجات المراد تبريدها عند درجة الحرارة المحددة.

- اضغط على الزر „ON/OFF“ (تشغيل/إيقاف التشغيل) (شكل 3، 1، صفحة 4) لمدة بين ثانية وثانيتين.
- ✓ تضئ لمبة LED (شكل 3، 2، صفحة 4).
- ✓ تبدأ الشاشة (شكل 3، 5، صفحة 4) في العمل وتعرض درجة الحرارة الحالية.

ملحوظة – درجة الحرارة المعروضة على الشاشة

درجة الحرارة المعروضة على الشاشة هي درجة حرارة القسم الداخلي الكبير (مثل CFX50W و1 شكل 7، CFX65W، صفحة 5).

- ✓ يبدأ جهاز التبريد في تبريد الجزء الداخلي.

ملحوظة

عند التشغيل باستخدام البطارية، تتوقف الشاشة تلقائيًا عن العمل عند انخفاض جهد البطارية. تومض لمبة LED „باللون البرتقالي“.

إغلاق غطاء جهاز التبريد بسقاطة

- أغلق الغطاء.

➤ اضغط على السقاطة (شكل 2، 1، صفحة 3) لأسفل، حتى تسمع صوت استقرارها في مكانها.



ملحوظة – تنبيه، „الغطاء مفتوح“

إذا تُرك الغطاء مفتوحاً لمدة ثلاث دقائق أو أكثر وكان جهاز التبريد قيد التشغيل، فإن الضوء الداخلي سيصدر وميضاً حتى يتم إغلاق الغطاء.

7.6 ضبط درجة الحرارة

لتجنب إهدار الأطعمة، عليك مراعاة التالي:

- حافظ قدر الإمكان على أدنى مستوى لتقلب درجة الحرارة. لا تفتح صندوق التبريد بشكل متكرر أكثر من اللازم. قم بتخزين الأطعمة بطريقة تسمح للهواء بالدوران بشكل جيد.
- اضبط درجة الحرارة حسب كمية ونوع الأطعمة.
- يمكن أن تُصدر المواد الغذائية روائح أو تمتصها. يجب دائماً تخزين المواد الغذائية مغطاة أو في حاويات/زجاجات مغلقة.
- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 4) مرة واحدة.
- استخدم الأزرار „+ UP“ (لأعلى) (شكل 3، 7، صفحة 4) أو „- DOWN“ (لأسفل-) (شكل 3، 6، صفحة 4) لتحديد درجة حرارة التبريد.
- ✓ بعد ذلك تظهر درجة حرارة صندوق التبريد على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات ثم تظهر درجة الحرارة الحالية على الشاشة مرة أخرى.

7.7 تمكين إشارة WiFi للتطبيق الاختياري (الكل باستثناء CFX28)

- يمكن التحكم في جهاز التبريد عبر WiFi باستخدام تطبيق يمكنك تثبيته على جهاز متوافق. يحتوي التطبيق على وظائف تحكم وعرض وتنبيه.
- لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لشركة Dometic الخاص ببلدك (انظر الصفحة الأخيرة). يرجى العلم بأن التطبيق قد يكون غير متوفر في بلدك.
- يبدأ اسم WiFi الخاص بمكثف جهاز التبريد بـ „CFX“. أما كلمة المرور مسبقاً الضبط هي „00000000“. يمكنك تغيير اسم WiFi وكلمة المرور بنفسك.

تشغيل أو إيقاف تشغيل إشارة WiFi

- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 4) خمس مرات.
- استخدم الأزرار „+ UP“ (لأعلى) (شكل 3، 7، صفحة 4) و „- DOWN“ (لأسفل-) (شكل 3، 6، صفحة 4) لتشغيل أو إيقاف تشغيل إشارة WiFi.
- ✓ يظهر الإعداد المطلوب على الشاشة لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات ثم تظهر درجة الحرارة الحالية على الشاشة مرة أخرى.



ملحوظة

- يكون الإعداد الافتراضي لجهاز الإرسال WiFi هو إيقاف التشغيل. عند الاستخدام لأول مرة وفي حالة انقطاع التيار الكهربائي عن الجهاز، شغل جهاز الإرسال Wi-Fi لاستخدام التطبيق.
- يستهلك جهاز الإرسال Wi-Fi مقدار بسيط من الطاقة للحصول على أداء طاقة أفضل، أوقف تشغيل جهاز الإرسال Wi-Fi في حالة عدم استخدامه.

إعادة ضبط WiFi لإعدادات المصنع

- في حالة تخصيص إعدادات Wi-Fi الخاصة بجهاز التبريد باستخدام تطبيق Wi-Fi ونسيت كلمة المرور، يمكنك إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع على النحو التالي:
- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 4) خمس مرات.
 - اضغط على الزر „UP“ (+) (لأعلى) (شكل 3، 7، صفحة 4) لمدة خمس ثواني على الأقل.
 - ✓ في كلتا الشاشتين ستومض „res“ عدة مرات قبل أن تعود إلى الشاشة السابقة.
 - ✓ وبذلك أعيد ضبط إعدادات WiFi إلى إعدادات المصنع.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Dometic الذي قمت بتنزيل التطبيق منه.

7.8 ضبط درجة سطوع الشاشة

قد يبدو سطوع الشاشة معتم بسبب ظروف الإضاءة المحيطة. لضبط مستوى تعتيم الشاشة، اتبع الخطوات التالية:

- قم بتشغيل جهاز التبريد.
- اضغط على زر „SET“ (ضبط) (شكل 3، 4، صفحة 4) أربع مرات.
- استخدام الأزرار „UP“ (+) (لأعلى) (شكل 3، 7، صفحة 4) أو „DOWN“ – (لأسفل-) (شكل 3، 6، صفحة 4) لضبط درجة سطوع الشاشات.
- ✓ سيظهر على الشاشة ما يلي:
- d0 (الافتراضي)، d1 (متوسط)، d2 (مظلم)
- ✓ تعرض الشاشة وضع الضبط لبضع ثواني. تومض الشاشة عدة مرات قبل أن تعود إلى درجة السطوع الحالية.



ملحوظة

- يصبح إعداد المصنع لدرجة سطوع الشاشة هو d0 (الافتراضي).
- إذا حدث خطأ ما، تصبح درجة سطوع الشاشة أوتوماتيكيًا هي d0 (الافتراضي). بعد استكشاف الأخطاء وإصلاحها يعاد تنشيط ضبط درجة السطوع.

7.9 استخدام مفتاح الطوارئ (حيثما يتم تركيبه)

- يوجد مفتاح الطوارئ (شكل 5، 1، صفحة 4) أسفل لوحة التحكم في جميع الموديلات باستثناء CFX28 حيث يوجد فوق مقابس مدخل الطاقة. في حالة التشغيل العادي، يوجد المفتاح في موضع „NORMAL“ (الاستخدام العادي).
- في حالة فشل التحكم الإلكتروني، حرك المفتاح إلى الموضع „EMERGENCY OVERRIDE“

(تجاوز حالة الطوارئ).

ملحوظة



إذا كان المفتاح في الموضع „EMERGENCY OVERRIDE“ (تجاوز حالة الطوارئ)، يعمل جهاز التبريد بقدرة التبريد الكاملة وقد يجمد المنتجات الموضوعة بداخله.

7.10 منفذ USB للتوصيل بمصدر الطاقة

يتيح لك منفذ USB أن تقوم بشحن الأجهزة الصغيرة مثل الهواتف المحمولة ومشغلات mp3. لاستخدام صندوق التبريد مع أي أجهزة USB، كل ما عليك هو توصيل كابل USB (ليس ضمن محتويات التسليم) بجهازك.

ملحوظة



تأكد من توافق أي جهاز صغير متصل بمنفذ USB مع التشغيل عند 5 فولت/500 ملي أمبير.

7.11 إيقاف تشغيل جهاز التبريد

- أفرغ جهاز التبريد.
- أوقف تشغيل جهاز التبريد.
- اسحب كابل التوصيل إلى الخارج.

إذا كنت لا تريد استخدام جهاز التبريد لفترة طويلة من الوقت:

- اترك الغطاء مفتوحاً بقدر بسيط. يمنع هذا تكون الروائح غير المستحبة.

7.12 إذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد

قد تتسبب الرطوبة في تكوّن ثلج في الجزء الداخلي من صندوق التبريد أو على المبخرات. يقلل هذا من قدرة التبريد. قم بإذابة الثلج المتكوّن في جهاز التبريد في الوقت المناسب لتجنب ذلك.

تنبيه! خطر التلف!



لا تستخدم أبداً أدوات صلبة أو مدببة لإزالة الثلج أو لفك الأشياء المتجمدة في مكانها.

لإذابة الثلج المتكون في جهاز التبريد، اتبع الخطوات التالية:

- أخرج محتويات جهاز التبريد.
- إذا اقتضى الأمر، ضعها في جهاز تبريد آخر للحفاظ عليها باردة.
- أوقف تشغيل الجهاز.
- اترك الغطاء مفتوحاً.
- جفف الماء المذاب.

7.13 استبدال مصهر التيار المتردد

خطر! خطر التعرض إلى صق كهربائي!
افصل مصدر الطاقة وكابل التوصيل قبل استبدال مصهر الجهاز.



- افصل مصدر الطاقة المتصل بالجهاز.
- اسحب كابل التوصيل.
- فك الجزء المُدخل من المصهر (شكل 4 2, صفحة 4) بمفك.
- استبدل بمصهر الزجاج المعيب مصهر جديد من النوع والفئة نفسها (4 أمبير، 250 فولت).
- اضغط على الجزء المدخل من المصهر إلى الخلف داخل المبيت.
- أعد توصيل مصدر الطاقة بالجهاز.

7.14 استبدال مصهر قابس التيار المستمر

- فك مبيت دبوس التلامس (شكل 8 3, صفحة 6) من القابس (شكل 8 1, صفحة 6).
- استبدل بالمصهر المعيب (شكل 8 2, صفحة 6) مصهر جديد من النوع والفئة نفسها (3AG, سريع العمل، 10 أمبير).
- أعد تجميع القابس بترتيب عكسي.

ملحوظة – فتيل DC داخلي

يوجد مصهر للتيار المستمر إضافي في داخل الجهاز (مصهر ينصل بقياسي للسيارات، 10 أمبير). لا يمكن استبدال هذا المصهر إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.



7.15 استبدال لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء

- افصل مصدر الطاقة المتصل بالجهاز.
- فك الغطاء الشفاف بمفك (شكل 9 1, صفحة 6).
- فك مسامير التثبيت الخاصة بلوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة (شكل 9 2, صفحة 6).
- اسحب القابس من لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة (شكل 9 3, صفحة 6).
- استبدل بلوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الخاصة بالضوء المعيبة أخرى جديدة.
- ركب لوحة الدائرة الإلكترونية المطبوعة الجديدة باتباع عكس إرشادات الإزالة.
- اضغط على الغطاء الشفاف إلى الخلف داخل المبيت.
- أعد توصيل مصدر الطاقة بالجهاز.

8 التنظيف والعناية

تنبيه! خطر التعرض للتلوث

- تجنب مطلقاً تنظيف جهاز التبريد تحت الماء الجاري أو في ماء الشطف.
- أثناء التنظيف، تجنب استخدام أي مواد كاشطة أو أدوات حادة حيث قد تسبب في تلف جهاز التبريد.



- نظّف الجهاز من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة من حين لآخر.
- تأكد من أن فتحات دخول وخروج الهواء في الجهاز خالية من أي أتربة وأوساخ، حتى يتسنى تصريف الحرارة دون تعريض الجهاز للتلوث.

9 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
لا يقوم الجهاز بوظيفته، لا تضئ لمبة LED.	لا يوجد جهد في منفذ التيار المستمر.	في معظم السيارات يجب تشغيل الإشعال قبل إمداد الطاقة إلى منفذ طاقة التيار المستمر.
	لا يوجد جهد في مقبس جهد التيار المتردد.	حاول التوصيل بمقبس آخر.
	مصهر الجهاز به عيب.	استبدل مصهر الجهاز، انظر فصل "استبدال مصهر التيار المتردد" صفحة 21.
	مصدر الطاقة المدمج تالف.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قِبل مركز إصلاحات معتمد.
الجهاز لا يقوم بالتبريد (القابس موصل ولمبة LED الخاصة بالطاقة "POWER" مضئية).	المكثف به عيب.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قِبل مركز إصلاحات معتمد.
لا يقوم الجهاز بالتبريد (القابس موصل ولمبة "POWER" (الطاقة) تومض باللون البرتقالي، الشاشة لا تعمل).	ضبط مراقب البطارية على مستوى مرتفع للغاية.	حدد إعداد أقل لمراقب البطارية.
	جهد البطارية منخفض للغاية.	اجتبر البطارية واشحنها عند الضرورة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
عند التشغيل من منفذ التيار المستمر: الإشعال يعمل ولكن الجهاز لا يعمل ولمبة LED غير مضيئة.	منفذ التيار المستمر متسخ. يؤدي هذا إلى ضعف الاتصال الكهربائي.	إذا أصبح قابس جهاز التبريد دافئ للغاية داخل منفذ التيار المستمر، يجب إذن تنظيف منفذ التيار المستمر أو قد يكون القابس غير مجمع بشكل صحيح.
انفجر مصهر التيار المستمر.	استبدل المصهر في قابس التيار المستمر، انظر فصل "استبدال مصهر قابس التيار المستمر" صفحة 21.	
انفجر المصهر داخل الجهاز.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.	
انفجر مصهر السيارة.	استبدل مصهر منفذ التيار المستمر الخاص بالسيارة. يرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بسيارتك.	
تعرض الشاشة رسالة خطأ (مثل "Err1") ولا يقوم الجهاز بالتبريد.	توقف تشغيل الجهاز نظرًا لحدوث خطأ داخلي.	لا يمكن إجراء الإصلاحات إلا من قبل مركز إصلاحات معتمد.
يوميض الضوء الداخلي لقسم من الجهاز.	تُرك غطاء هذا القسم من الجهاز مفتوحًا لأكثر من ثلاث دقائق.	اغلق غطاء هذا القسم.

10 الضمان

يتم تطبيق فترة الضمان القانونية. إذا كان المنتج معيبًا، يُرجى الاتصال بفرع الشركة المصنعة في بلدك (انظر dometic.com/dealer) أو بالموزع المتخصص الذي تتعامل معه.

لتنفيذ إجراءات الإصلاح والضمان يجب إرفاق المستندات التالية:

- نسخة من الفاتورة مع تاريخ الشراء،
- سبب الشكوى أو وصف للعطل.

11 التخلص من الجهاز

► ضع مواد التغليف في الصناديق المناسبة الخاصة بالنفايات القابلة لإعادة التدوير قدر الإمكان.

عند إخراج المنتج من الخدمة بشكل نهائي، استعلم من فضلك من أقرب مركز إعادة تدوير أو لدى الموزع المعتمد في منطقتك عن لوائح التخلص من المخلفات ذات الصلة.



12 البيانات التقنية

ملحوظة

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من 32 درجة مئوية (90 درجة فهرنهايت)، لا يمكن الوصول إلى أدنى درجة حرارة.



الاختبار/الشهادات:



تحتوي دائرة التبريد على R134a.

تحتوي على غازات الاحتباس الحراري المفلورة

جهاز محكم الغلق

لا توجد قيود على استخدام وظيفة WiFi الخاصة بالجهاز في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

CFX40W	CFX35W	CFX28	
9600000472 9600000473	9600000470 9600000471	9600000468 9600000469	الرقم المرجعي:
12/24 فولت== و 100 – 240 فولت ~			جهد التوصيل:
12 فولت 7.0:== أمبير 24 فولت 3.2:== أمبير 100 فولت 0.86: ~ أمبير 240 فولت 0.42: ~ أمبير	12 فولت 6.5:== أمبير 24 فولت 3.2:== أمبير 100 فولت ~: 0.75 أمبير 240 فولت ~: 0.32 أمبير		التيار المقدر:
20+ درجة مئوية إلى -22 درجة مئوية (68+ درجة فهرنهايت إلى -8 درجة فهرنهايت)			قدرة التبريد:
41 لتر	35 لتر	28 لتر	الحجم الكلي:
N , T			فئة المناخ:
16+ درجة مئوية إلى 43+ درجة مئوية (61+ درجة فهرنهايت إلى 110+ درجة فهرنهايت)			الاستخدام المقصود في درجة حرارة محيطية:
5 فولت 500==، ملي أمبير			USB:
2.4 جيجاهرتز	2.4 جيجاهرتز (وحدة لاسلكية)		نطاق التردد (WiFi):
16 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11b) ترميز متكامل، 11 ميجا بايت في الثانية) 12 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11g) ترميز تقسيم التردد المتعامد، 54 ميجا بايت في الثانية) 11 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11n HT20, MCS7)	11 – 0 ديسيل ملي واط (وحدة لاسلكية)		قدرة تردد الراديو (WiFi):
38 جرام	33 جم	38 جرام	كمية المبرد:
0.054 طن	0.047 طن	0.054 طن	مكافئ ثاني أكسيد الكربون:
1430			احتمالية حدوث احتباس حراري (GWP):
692 × 461 × 398	692 × 411 × 398	620 × 425 × 342	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق) بالمليمتر (بما في ذلك المقابض):
18.5 كجم	17.5 كجم	13 كجم	الوزن:

CFX65W	CFX50W	
9600000476 9600000477	9600000474 9600000475	الرقم المرجعي:
12/24 فولت== و 100 – 240 فولت ~		جهد التوصيل:
12 فولت==: 8.2 أمبير 24 فولت==: 3.8 أمبير 100 فولت : 1.0 أمبير 240 فولت: 0.48 ~ أمبير	12 فولت==: 7.8 أمبير 24 فولت==: 3.6 أمبير 100 فولت: 0.95 ~ أمبير 240 فولت: 0.46 ~ أمبير	التيار المقدر:
20+ درجة مئوية إلى -22 درجة مئوية (68+ درجة فهرنهايت إلى -8 درجة فهرنهايت)		قدرة التبريد:
65 لتر	50 لتر	الحجم الكلي:
N ، T		فئة المناخ:
16+ درجة مئوية إلى 43+ درجة مئوية (61+ درجة فهرنهايت إلى 110+ درجة فهرنهايت)		الاستخدام المقصود في درجة حرارة محيطية:
5 فولت 500،== مللي أمبير		USB:
2.4 جواهرتز		نطاق التردد (WiFi):
16 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11b ترميز متكامل، 11 ميجا بايت في الثانية) 12 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11g ترميز تقسيم التردد المتعامد، 54 ميجا بايت في الثانية) 11 ± 1.5 ديسيل ملي واط (802.11n HT20، MCS7)		قدرة تردد الراديو (WiFi):
57 جم	43 جم	كمية المبرد:
0.082 طن	0.062 طن	مكافئ ثاني أكسيد الكربون:
1430		احتمالية حدوث احتباس حراري (GWP):
455 × 561 × 725	455 × 471 × 725	الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق) بالمليمتر (بما في ذلك المقابض):
22.3 كجم	20.4 كجم	الوزن:

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden